



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/CONF.157/PC/62/Add.3  
19 March 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подготовительный комитет  
Четвертая сессия  
Женева, 19-30 апреля 1993 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня

СОСТОЯНИЕ ПОДГОТОВКИ ПУБЛИКАЦИЙ, ИССЛЕДОВАНИЙ И ДОКУМЕНТАЦИИ  
ДЛЯ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Записка секретариата

Добавление

Информация, представленная Комитетом против пыток

Внимание Подготовительного комитета обращается на прилагаемые рекомендации, представленные Комитетом против пыток Подготовительному комитету Всемирной конференции по правам человека, а также самой Конференции. Данные рекомендации были приняты Комитетом на его девятой сессии в ноябре 1992 года во исполнение пункта 10 резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи.

РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА ПРОТИВ ПЫТОК ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМУ КОМИТЕТУ  
ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, А ТАКЖЕ  
САМОЙ КОНФЕРЕНЦИИ\*

Комитет против пыток,

во исполнение пунктов 9 и 10 резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1990 года и пункта 5 резолюции 1991/30 Комиссии по правам человека от 5 марта 1991 года,

1. назначает г-на Сёренсена представителем и г-на Михайлова заместителем представителя на заседаниях Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека,

2. рекомендует:

a) в целях искоренения практики пыток к 2000 году включить данную тему в повестку дня Всемирной конференции;

b) предпринять активные и согласованные усилия как в ходе подготовки Всемирной конференции, так и на самой Конференции, с тем чтобы:

i) государства, которые еще не сделали этого, стали участниками Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, включая ее статьи 20, 21, 22; и

ii) те государства - участники Конвенции, которые еще не сделали этого, выступили в поддержку положений ее статей 20, 21 и 22;

c) с учетом вызывающего сожаление всплеска этнического насилия, применения пыток и других нарушений прав человека во всех их проявлениях в различных регионах мира изучить возможность:

i) предотвращения нарушений прав человека, в частности пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, в рамках деятельности Комитета; и

ii) увеличения объема выделяемых на деятельность в области прав человека ресурсов из бюджета Организации Объединенных Наций;

3. приветствовал бы возможность созыва в рамках Всемирной конференции совещания с участием председателей и/или представителей договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека и председателей и/или представителей всех основных региональных и других организаций в области прав человека для рассмотрения вышеупомянутых вопросов;

---

\* Приняты Комитетом на его 136-м заседании, состоявшемся 20 ноября 1992 года.

4. также приветствовал бы изучение Подготовительным комитетом, а также Всемирной конференцией следующих более широких вопросов:

- a) учреждение поста Верховного комиссара по правам человека;
- b) создание Международного суда по правам человека;
- c) создание научно-исследовательского института по правам человека, связанного с Центром по правам человека Организации Объединенных Наций; и
- d) сотрудничество и координация деятельности с другими региональными системами по защите прав человека;

предлагает в целях более эффективного осуществления существующих норм и договоров в области прав человека считать целесообразными для включения в свою повестку дня Всемирной конференции следующие вопросы:

- a) рассмотрение вопросов, касающихся осуществления Конвенции против пыток;
- b) оценка эффективности методов и механизмов контроля Организации Объединенных Наций; и
- c) выработка конкретных рекомендаций по повышению эффективности механизмов Организации Объединенных Наций (в особенности в области осуществления Конвенции против пыток), призванных содействовать, поощрять и контролировать соблюдение прав человека и основных свобод.

-----